



sky ARTE HD

NEWSLETTER

nome _____
email _____
[privacy policy](#)

Iscriviti

dal 10 ottobre

Trame

Le forme del rame tra arte contemporanea design tecnologia e architettura

scadenza 30.11.2014

Bureau Viafarini. Modalità di scambio

Negli spazi di Viafarini in Residence, a Milano, è stato presentato un nuovo osservatorio. Uno spazio di dialogo e produzione che interseca ricerca artistica e committenza privata, nel mondo della piccola e media impresa.

Scritto da [Ginevra Bria](#) | giovedì, 2 gennaio 2014 · 1

[Print](#) [PDF](#) [Email](#)



Alberto Scodro - Spannung - veduta della mostra presso Viafarini DOCVA, Milano 2013 - photo Davide Tremolada

Lo scorso dicembre, negli spazi di via Farini 35, prima sede dell'Archivio Artisti (e dal 2008 residenza che offre spazi di produzione per artisti emergenti), è stato presentato **Bureau Viafarini**. A metà tra osservatorio e agenzia, la nuova piattaforma di Viafarini crea reti di collaborazione tra ricerca artistica, committenza privata, piccola e media impresa e società civile. Bureau Viafarini si dedica in pubblicità creative e per lo sviluppo di prodotto o servizio, concept innovativi per campagne pubblicitarie e di comunicazione sociale, workshop per il team building, interventi site specific per spazi pubblici e privati. Per sostenere Bureau Viafarini verrà, inoltre, messa in vendita l'edizione di Maurizio Cattelan per Viafarini Fund (tiratura a 15) che l'artista ideò sul tema del mecenatismo nel 1997. Artribune ha domandato a **Patrizia Brusarosco** e **Giulio Verago** approfondimenti in merito.

Da dove nasce l'idea di Bureau Viafarini e quali trait d'union rivela con l'originaria vocazione di Viafarini? È possibile, ampliandone le implicazioni, affermare che l'iniziativa prende avvio anche grazie a Maurizio Cattelan?

Bureau Viafarini è uno spin-off di Viafarini, è un'agenzia che offre un servizio di consulenza e produzione di interventi d'artista concepiti per rispondere alle esigenze di una committenza vasta ed eterogenea, pubblica o privata. Per intervento d'artista s'intende una progettualità nata per rispondere alle esigenze della committenza attraverso l'unicità del linguaggio artistico. Si declina in consulenze creative per lo sviluppo di prodotto o servizio, concept innovativi per campagne pubblicitarie e di comunicazione sociale, workshop per il team building, interventi site specific per spazi pubblici e privati, coerenti con la poetica dell'artista. Bureau Viafarini vuole mettere a sistema un'azione di incubazione creativa che caratterizza la mission di Viafarini, sin dall'inizio, seppur in passato in modo meno "strutturato". Il dialogo fra arte, società civile e cultura di impresa ci ha sempre interessato dal momento che la nostra organizzazione è nata anche per affermare il ruolo dell'artista come protagonista dei processi di innovazione sociale. Con Maurizio abbiamo sperimentato dagli Anni Novanta una collaborazione nell'ambito della comunicazione dei suoi progetti che si riversa nel *know how* che attualmente deteniamo.



Roberto Fassone - T-shirt - veduta della mostra presso Viafarini DOCVA, Milano 2013

Quali sono gli intenti di Bureau Viafarini e chi si farà portavoce, intermediario dei diversi interlocutori coinvolti?

Bureau Viafarini, a metà tra osservatorio e agenzia, crea reti di collaborazione tra ricerca artistica e committenza privata, piccola e media impresa, società civile, per offrire un contributo creativo all'azienda, ai prodotti, ai materiali, ai servizi, all'immagine e alla comunicazione. L'obiettivo principale di Bureau Viafarini è favorire un trasferimento di contenuti, strategie e abilità dall'ambito delle arti visive alle discipline limitrofe e ai settori dell'industria culturale e creativa e, viceversa, permettere agli artisti di incamerare nella gestazione e nella realizzazione del proprio lavoro suggerimenti che provengono da ambiti più tecnici. Bureau Viafarini sviluppa sinergie fra l'ambito artistico-creativo, quello produttivo-tecnologico e il tessuto sociale, mettendo a disposizione dei committenti le informazioni e i rapporti consolidati con la scena artistica più qualificata. Bureau Viafarini studia nuove strategie per offrire nei sistemi produttivi il ruolo dell'artista come innovatore nei processi produttivi.

Di volta in volta, come verranno selezionati gli artisti che dialogheranno con le imprese?

Bureau Viafarini ripensa il ruolo dell'artista come innovatore nei sistemi produttivi e come facilitatore di processi di *social innovation*. Bureau Viafarini rilancia il ruolo dell'Archivio Portfolio gestito da Viafarini DOCVA alla Fabbrica del Vapore. L'Archivio permette di intercettare ricerche caratterizzate da esigenze produttive particolari, in dialogo con il tessuto imprenditoriale e con le istanze della società civile. Strumento imprescindibile è [www.ItalianArea.it](#), che grazie al restyling, è diventato una panoramica credibile e curata della migliore scena italiana, dove artisti affermati sono presenti accanto ad artisti più giovani ma già sotto lo sguardo della critica. All'Archivio Portfolio collaborano dall'anno scorso una dozzina tra i più attivi collaboratori della scena italiana coordinati dal curatore Simone Frangi. A Bureau Viafarini collaborano il curatore Marco Tagliaferro e l'artista Pietro Spoto.



studioliqido, Paolo Pecora showroom, Milano

E le aziende stesse, quali requisiti devono presentare?

Vorremmo coinvolgere le aziende che già mostrano un interesse alla ricerca artistica, realtà che hanno alle spalle collezionisti che vorremmo trasformare in committenti; oppure aziende che si contraddistinguono per un serio approccio ai temi della *social responsibility* (in questo senso collabora con noi la rete di Best Up); inoltre società che sono già attive in progetti simili sviluppati grazie ad società di comunicazione nostri partner; infine la piccola e media impresa italiana che è raggiungibile tramite una rete di rapporti con altre organizzazioni sensibili al tema con cui Viafarini da anni tesse relazioni. Sicuramente requisito fondamentale per l'azienda che vuole approcciarsi a Bureau è la curiosità e la disponibilità a sperimentare.

Sono già stati realizzati progetti e pubblicazioni che hanno anticipato gli intenti di Bureau Viafarini? Quali output verranno prodotti e dove saranno esposti?

Nel 2013, per esempio, all'artista Luca Monterastelli è stata data la possibilità dai curatori Marco Tagliaferro e Simone Frangi di sviluppare le proprie produzioni con il supporto tecnico del laboratorio di ceramica del Museo Carlo Zauli (Faenza), del laboratorio di incisione dello Studio Federica Rosso (Torino), del laboratorio di Fusioni in bronzo 3V di Walter Vaghi (Varese). Il beneficio è stato reciproco: gli artigiani hanno tratto stimoli dall'esperienza per la loro attività imprenditoriale, l'artista ha avuto modo di produrre nuove opere supportate da competenze tecniche specialistiche. Diverso l'esempio di Achille Pinto spa, azienda tessile comasca d'alto di gamma, che è stata dapprima contattata per la sponsorizzazione tecnica in tessuti al progetto della venticinquenne Agne Raceviciute in collaborazione con il suo nome tutelare Urs Lüthi; la collaborazione si è sviluppata nella tradizionale sponsorizzazione economica, con logo dell'azienda sulla comunicazione, per evolvere nella progettazione del libro per gli ottant'anni dell'azienda, realizzata a più mani da tre artisti in residenza presso VIR: Roberto Fassone, Enrico Boccioletti, Carlo Alberto Treccani. L'esempio di quest'anno la riprogettazione della nuova sede di Makeba Centre Transcultural, alla Fabbrica del Vapore, realizzata da Bureau Viafarini con Pietro Spoto / studioliqido per associazione Vascherenere / Sunugal, con cui collaboriamo.



Agne Raceviciute / Urs Lüthi - veduta della mostra presso Viafarini DOCVA, Milano 2013 - photo Davide Tremolada

Come sarà possibile aderire e con quali istituzioni sarà possibile, in futuro, creare nuove, ulteriori sinergie?

Vogliamo estendere il network delle realtà che collaborando con noi, dentro ma soprattutto fuori il mondo dell'arte contemporanea, che spesso è percepito come autoreferenziale. La piattaforma Bureau è aperta alle realtà imprenditoriali e produttive interessate alla ricerca artistica e in generale alla cultura contemporanea, non per una strumentale operazione di immagine, bensì per avviare un dialogo nel medio/lungo periodo. Dialogo basato sul riconoscimento delle competenze di entrambe le parti, artista e azienda, sul rispetto e la contaminazione reciproca.

Ginevra Bria

www.viafarini.org/italiano/bureau.html



CERCA NEL SITO

cerca articoli →

premio Terna 06
arte contemporanea

Metti in mostra la tua opera su www.premioterna.com

[PARTECIPA](#)



madre napoli

fondazione donnaregina per le arti contemporanee | madre - museo d'arte contemporanea donnaregina

L'ARTE GENERA ARTE.

Partecipa >

INTESA SANPAOLO

L'UNICA REGINA CHE PUOI INCONTRARE ANCHE SOTTO CASA

TRIBNEWS

- [Hong Kong non spaventa la Cina. Non i collezionisti, almeno: volano le aste Sotheby's, con record per Liu Xiaodong, Fang Lijun e Liu Wei](#)
- [Lo Strillone: Amazon contro tutti su La Stampa all'opening della fiera del libro. E poi Giacometti a Milano, Mussolini, crowdfunding al Louvre...](#)
- [I lettori segnalano. Una baracca in piena regola nel cuore dei Fori Imperiali a Roma. E la soprintendenza che fa? Pensa alle auto in divieto. Per difenderle...](#)
- [Documenta 14, profilo greco. Per la prima volta in sessant'anni nel 2017 la rassegna varcherà i confini tedeschi. Affiancando a Kassel una sede ad Atene, di pari importanza](#)
- [Riso a regola d'arte. La creatività contemporanea sbarca alla tenuta della Colombara, nel vercellese, dove nasce l'Acquerello il riso numero uno al mondo. Ecco le](#)
- [I nuovi talenti del roBOt Festival. Luca Mauceri vince il Premio del Monte: sofisticazioni analogiche e tecnologie vintage, per un'installazione piena di magia](#)
- [Come il Louvre, c'è solo il Magi '900. Il piccolo museo privato di Pieve di Cento apre una sede in Cina, nell'importante città industriale di Guangzhou, ecco le](#)
- [Il ritorno di John Galliano. L'amore, dopo l'esilio. Sarà sua la direzione creativa della Maison Martin Margiela. Così decise il patron Renzo Rosso](#)

ROMAEUROPA 2014

ROMAEUROPA²⁰¹⁴ FESTIVAL
LINFA VITALE
dal 24.09 al 30.11 2014

CALENDARIO EVENTI

evento o spazio espositivo

città (comune)

in corso e futuri

[trova](#) [ricerca avanzata](#)

INAUGURAZIONI **IN GIORNATA** **FINISSAGE**

[Gianluca Centurani - Appena posso torno](#)
milano - spazio tadini

[Vintiovegiorni - Tommaso Medugno](#)
roma - menexa

[Luigi Rossini \(1790-1857\) incisore. Il viaggio segreto](#)
roma - istituto nazionale per la grafica - calcografia

[Alda Maria Bossi - Città deserte](#)
milano - atelier m. k. in blu

Phenomenal
napoli - madre - museo d'arte donna regina

[Barry McGee & Alessia Rojas](#)
roma - galleria alessandra bonomo

[Ritratto di Giò](#)
pomezia - torre civica

[Chiara Gatto - Divoramenti](#)
bari - farinaquattro

[Vitrine - Felip Aguilà](#)
torino - galleria d'arte moderna e contemporanea

[Steve Sabela - Archaeology of the future](#)
verona - centro internazionale di fotografia scavi scaligeri

[tutte le inaugurazioni di oggi](#)

[cerca le inaugurazioni dei prossimi giorni](#)

ARTICOLI PIÙ COMMENTATI

- [per un museo della polvere. gian maria tosatti a salerno](#) **11**
- [che fare? le due metà dell'arte italiana](#) **7**
- [vienna, curated by. la centralità di un curatore](#) **6**
- [studiolovis - agostino arrivabene](#) **5**

ULTIMI COMMENTI INSERITI

- Come Ir ben sa condiviso il focus sul micro e mi piace il mix di md artigiano-agit prop. ma qui si t [coda](#)
- Giusto Max, la cosa che gli artisti per primi NON CAPISCONO è che sono loro le prime vittime. Purto [luca rossi](#)
- So the next documenta is interested in looking at EMERGENCIES and URGENCIES ? !! ? it will happen in [thierry geaffroy](#)
- bella intervista!

architettura
artisti aste Avenir
berlino Biennale
di Venezia
Bologna
bookcrossing Christie's
cinema
Corriere della
Sera design
Editoria festival
Fiera Firenze
galleria n
Fatto Quotidiano Il
Giornale
intervista
L'Unità La
Repubblica La
Stampa Libero
Londra Macro
Maxxi mercato
milano moda
mostra
Museo musica
Napoli New
York parigi
performance politica
Quotidiano
Nazionale
roma



sky ARTE HD

NEWSLETTER

name

email

privacy policy

Iscriviti

Bureau Viafarini, un po' osservatorio, un po' agenzia. Si chiama Ragazze, ma loro sono otto artisti italiani emergenti: ecco le immagini della presentazione milanese

Scritto da **Ginevra Bria** | martedì, 17 dicembre 2013 - 21

Print PDF Email



Sta a metà tra osservatorio e agenzia, e crea reti di collaborazione tra ricerca artistica, committenza privata, piccola e media impresa e società civile. Milano, Quartiere Isola: nel secondo cortile colonizzato da VIR, apre le porte nello spazio al piano terra, al civico 35, Bureau Viafarini. E presenta i lavori di otto artisti emergenti che hanno lavorato in residenza, con una serata nel segno della matericità e della controprova, alla ricerca di quel che non si è.

In mostra una densa, inscindibile collettiva con lavori sperimentali **Enrico Boccioletti, Roberto Fassone, Toni Fiorentino, Pasquale Gadaleta, Luca Resta, Sebastiano Sofia, Federico Tosi e Carloalberto Treccani**. Otto artisti emergenti italiani, raccolti sotto il titolo-litote *Ragazze* (sprayato sulla parete d'ingresso da Fassone). A partire dall'enorme parete cangiante di Tosi, all'affastellamento transmediale di Resta, tutti i lavori esposti, senza quasi respiro gli uni dagli altri, seguono l'affermazione attenuata di un concetto mediante la negazione del proprio contrario, ottenendo un vocabolario composito: non-classico, non-commerciale, non-strutturale, non-decifrabile, non-museale, non-omogeneo e, soprattutto, non, mai-finito.

Prendete nota: da questa fucina saranno segnalati tre nomi, a cura di Simone Frangi, sul prossimo numero di *Artribune Magazine* di gennaio. Qualche anticipazione nella fotogallery...

- Ginevra Bria

www.viafarini.org



CERCA NEL SITO

cerca articoli → cerca in calendario →

premio **Terna 06**
arte contemporanea

Metti in mostra la tua opera su www.premioterna.com

PARTECIPA

VENEZIA - PALAZZO FORTUNY
4 OTTOBRE 2014 - 8 MARZO 2015

LA DIVINA MARCHESA

ARTE E VITA DI LUISA CASATI
DALLA BELLE ÉPOQUE AGLI ANNI FOLLI

Per formare una collezione #3
Per forming a collection #3
11.10.14 - in progress

L'ARTE GENERA ARTE.

GALLERIA D'ITALIA

Partecipa >

INTESA SINDIACO

LAND-ROVER
ABOVE & BEYOND

RANGE ROVER

TRIBNEWS tutto →

Hong Kong non spaventa la Cina. Non i collezionisti, almeno: volano le aste Sotheby's, con record per Liu Xiaodong, Fang Lijun e Liu Wei

Lo Strillone: Amazon contro tutti su La Stampa all'opening della fiera del libro. E poi Giacometti a Milano, Mussolini, crowdfunding al Louvre...

I lettori segnalano. Una baracca in piena regola nel cuore dei Fori Imperiali a Roma. E la soprintendenza che fa? Pensa alle auto in divieto. Per difenderle...

Documenta 14, profilo greco. Per la prima volta in sessant'anni nel 2017 la rassegna varcherà i confini tedeschi. Affiancando a Kassel una sede ad Atene, di pari importanza

Riso a regola d'arte. La creatività contemporanea sbarca alla tenuta della Colombara, nel vercellese, dove nasce l'Acquerello il riso numero uno al mondo. Ecco le

andré arte roma

Trame

Le forme del rame tra arte contemporanea design tecnologia e architettura

I love my WORK

snfa

BREART
CONTEMPORARY ART WEEK
MILANO 22-25 OTTOBRE 2014

SONDAGGIO

Capitale della Cultura 2019. Quale preferite tra le 6 finaliste italiane?

Cagliari

Lecce

Matera

Perugia

Ravenna

Siena

Vota

Visualizza risultati

ARCHIVIO SONDAGGI

MAGAZINE

ARTRIBUNE MAGAZINE #21

ARTRIBUNE MAGAZINE #20

ARTRIBUNE MAGAZINE #19

ARTRIBUNE MAGAZINE #18

ARTRIBUNE MAGAZINE - SPECIALE DESIGN 2014

ARTRIBUNE MAGAZINE #17

ARTRIBUNE MAGAZINE #16

ARTRIBUNE MAGAZINE #15

ARTRIBUNE MAGAZINE SPECIALE ESTATE 2013

ARTRIBUNE MAGAZINE #13

ARCHIVIO NOTIZIE

OTTOBRE 2014

SETTEMBRE 2014

AGOSTO 2014

LUGLIO 2014

GIUGNO 2014

MAGGIO 2014

APRILE 2014



RESIDENZA D'ARTISTA 2014: MCZ + VIA FARINI DOCVA

0 POSTED BY MCZ - 21 MAGGIO 2014 - CERAMICA CONTEMPORANEA

Residenza d'Artista 2014

MCZ + Via Farini DOCVA

workshop 26 - 30 maggio 2014

Marco Basta, Alessandro Di Pietro, Michele Gabriele, Andrea Romano, Jonathan Vivacqua

Prosegue la collaborazione fra MCZ e due istituzioni italiane che operano a sostegno dei giovani artisti, Fondazione BLM (Venezia) e Viafarini DOCVA (Milano).

Le due istituzioni selezionano ogni anno artisti a cui MCZ offre un'intensa esperienza pratica nel campo della ceramica e la possibilità di entrare a far parte con le loro opere della collezione contemporanea del museo.

La vocazione fortemente sperimentale di questo luogo fin dai tempi di Carlo Zauli, caratterizza in maniera imprescindibile questi incontri con i giovani artisti, secondo modalità ogni volta nuove.

Nel 2014 la collaborazione con Viafarini DOCVA prenderà la forma di una residenza-workshop, grazie alla quale un gruppo di 5 artisti italiani emergenti selezionati da Simone Frangi e Marco Tagliaferro sarà ospite del museo per una settimana particolarmente intensa durante la quale approfondire collettivamente le tecniche ceramiche.

Il workshop non intende essere esaustivo circa l'acquisizione delle competenze tecniche, ma vuole piuttosto trasmetterle per consentire ai partecipanti di sviluppare una visione d'insieme sull'uso del materiale e dei laboratori ed un primo contatto con l'universo dell'artigianato ceramico, nell'ottica di fornire una pratica da custodire nel loro bagaglio professionale e declinare nei loro rispettivi percorsi produttivi.

Per una settimana gli artisti potranno sperimentare nel laboratorio del museo, consultarsi con la ceramista Aida Bertozzi e con Matteo Zauli, testimone di tanti incontri fra gli artisti contemporanei e la ceramica. Verranno affiancati in questo percorso da uno studente dell'Accademia di Bologna, selezionato per l'edizione 2014 del Corso per curatori, coordinato da Guido Molinari.

Un momento di restituzione dell'esperienza di residenza presso MCZ sarà previsto nella programmazione autunnale di Viafarini DOCVA.

Di seguito i link per approfondimenti sui singoli artisti:

[Marco Basta](#)
[Alessandro Di Pietro](#)
[Michele Gabriele](#)
[Andrea Romano](#)
[Jonathan Vivacqua](#)

[Share](#)
[+1](#)
[Share](#)
[Pin It](#)
[Tweet](#)
[Share](#)

[ALESSANDRO DI PIETRO](#)
[ANDREA ROMANO](#)
[JONATHAN VIVACQUA](#)
[MARCO BASTA](#)
[MICHELE GABRIELE](#)
[RESIDENZADARTISTA](#)
[VIAFARINI](#)

← PREVIOUS POST
ANEMOI IN RESIDENZA AL MUSEO

NEXT POST →
MCZ FAB LAB

SHARE

IN EVIDENZA

Agenda

Newsletter

Residenza d'artista

Fablab

Temporary store

MCZ edizioni

LATEST POST

Cultura Impresa Festival 6 ottobre 2014

AGENDA OTTOBRE: APPUNTAMENTI E NOTIZIE 6 ottobre 2014

FOOD TRUCK + POSTRIVORO @ Museo Carlo Zauli 6 ottobre 2014

nasce #MuseumSchool! 1 ottobre 2014

Itinerario Carlo Zauli: 1974 Diario riservato di un viaggio in Giappone 18 settembre 2014

TAG

[arancio argilla](#)
[boisi](#)
[bottura](#)
[casini](#)
[ceramica contemporanea](#)
[conferenze](#)
[danza](#)
[decennale distretto A](#)
[film](#)
[festival arte contemporanea](#)
[fiere food](#)
[foodtruck](#)
[frosi](#)
[garutti](#)
[giaretta](#)
[giornalista in residenza](#)
[golla](#)
[gualdoni](#)
[kart](#)
[m.zauli](#)
[maestri della ceramica](#)
[MCZedizioni](#)
[mcz](#)
[territorio mercuri](#)
[motel](#)
[musica](#)
[Nataschia Fenoglio](#)
[notturni](#)
[nuovo operadelocalizzata](#)
[Patrick Tuttofuoco](#)
[perrone](#)
[postrivoro](#)
[Ravenna2019](#)
[residenzadartista](#)
[samorè](#)
[settimanacontemporaneo](#)
[silver](#)
[temporarystore](#)
[trevisani](#)
[valenti](#)
[xhafa](#)

Search here...

SUBSCRIBE AND FOLLOW



LATEST TWEETS

Tweet [Segui](#)

#Gagarin #Magazine 7h
 @Gagarinmagazine
 Gagarin Magazine | La Settimana del Contemporaneo alla ricerca dell'identità perduta [shar.es/1momBQ](#) via @sharethis @amaci
 ↳ Ritwittato da Museo Carlo Zauli
 Espandi

Viafarini DOCVA 29 Maggio
 @ViafariniDOCVA
 le prove sonore nella sala delle ceramiche [#ceramicacontemporanea](#) [#residenzadartista...](#)
[fb.me/14TnL3lf7](#)
 ↳ Ritwittato da Museo Carlo Zauli
 Mostra contenuto

Museo Carlo Zauli 7 Ott
 @museocarlozauli
 mano alle agende! ecco gli appuntamenti di ottobre! [museozauli.it/2014/10/agenda...](#)

Museo Carlo Zauli 7 Ott
 @museocarlozauli
 anche @settesere parla della [#settimanadelcontemporaneo](#), grazie!
[settesere.it/t/n6431-a-fae...](#)

Museo Carlo Zauli 7 Ott
 Twitta a @museocarlozauli



Viavai
Contrabbando
culturale
Svizzera -
Lombardia

Newsletter



Progetti Eventi Novità Partner Media Contatto

IT FR DE

È un evento di

Vedi alla voce. Suoni e voci delle
migrazioni italiane in Vallese

Orario

dalle 10.00h alle 18.00h

Luogo

Confine di Stato
dogana di Gondo
Gondo, Svizzera
Google maps

Contatto

Sibylle Omlin
sibylle.omlin@ecav.ch
0041 79 665 78 30

Performance: Il confine è ortogonale al transito

21.09.2014 — 21.09.2014
Gondo, CH

Performance di attraversamento del confine alla dogana di Gondo

Il confine è ortogonale al transito è un'opera ibrida che sfrutta le dinamiche di produzione di un evento performativo per innescare dinamiche relazionali e di coinvolgimento della comunità legate al tema dell'immigrazione/emigrazione, dell'integrazione sociale e della legittimazione dell'"immigrato" come soggetto politico, libero e influente. La produzione nasce al crocevia di due esperienze artistiche e di militanza complementari, quella di Giovanni Morbin e quella di Modou Gueye, con il supporto del designer Canedicoda, con la volontà di riflettere in modo critico sulle dinamiche del transito, dell'attraversamento e del nomadismo sia come fenomeni sociali reali propri agli esodi culturali sia come figure metaforiche della condizione esistenziale dell'essere umano. La performance si inserisce nell'indagine portata avanti da Giovanni Morbin su quella che egli stesso definisce "estetica dell'uomo", associando la ricerca artistica alla ricerca antropologica.

Mappa



Calendario

26.09.2014 — 12.02.2015

**Mostra fotografica: Visioni
Parallele - Litoranee Sparse**

27.09.2014 — 28.02.2015

**Mostra fotografica: Visioni
Parallele - Zone Condivise**

09.10.2014 — 09.10.2014

**Concerto: The Pussywarmers al
Gwenstival**

11.10.2014 — 11.10.2014

**Workshop: A come Anarchia - kit
portatile per l'uso #2**

11.10.2014 — 11.10.2014

**Paesaggio 2: Sbrindellato deserto
distrutto**

11.10.2014 — 11.10.2014

**Paesaggio 1: Barocco unico
armonioso**

Scopri tutti gli eventi

EXHIBITIONS
EDUCATION
OUTSIDE PROJECTS
CONSULTANCY
MOBILITY
INTERNSHIP
VIR VIAFARINI-IN-RESIDENCE
DOCUMENTATION SERVICES



back to list
previous
next



foto di Giovanni Morbin, Francesco Bertocco, Alan Chies

Il confine è ortogonale al transito

un progetto di Giovanni Morbin con Canedicoda, Modou Gueye, Dimenava Kouyate, Mouhamadou Ndiaye, Mor Ndiaye, Aliou Diop, Maabsa Gassama, Hassan Aftis, Cheik Thioune, Balla Nar Ndiaye, Mame Diba Diop, Dieynaba Kouyate, Aliou Ndiaye, Rufin Doh, Seydi Diougouna, Birane Gueye, Francesco Bertocco, Christophe Fellai, Alan Chies, Gabriele Grotto, Cyril Delachaux, Peter Schreuder, prodotto da Viafarini DOCVA (Patrizia Brusarasco, Simone Frangi, Giulio Verago) e ECAV Ecole Cantonale d'Art du Valais (Sibylle Omlin, Federica Martini) con il supporto di Pro Helvetia, nell'ambito del progetto Viavai – Contrabbando culturale Svizzera-Lombardia
Si ringrazia Bonotto spa e Marsèil

21 settembre 2014, Sempione - Confine di stato
workshop tra maggio e settembre 2014

Il confine è ortogonale al transito è un progetto performativo workshop-based prodotto da Viafarini nell'ambito del progetto Viavai – Contrabbando culturale Svizzera-Lombardia in partenariato con ECAV – Ecole Cantonale d'Art du Valais (Sierre) e con il supporto di Pro Helvetia.

Il progetto dell'artista Giovanni Morbin si è sviluppato tra maggio e settembre 2014 e ha previsto, grazie alla collaborazione con l'attore Modou Gueye e le organizzazioni Mascherenere e Sunugal, il coinvolgimento della comunità artistica e teatrale milanese sensibile al tema dell'immigrazione/emigrazione, dell'integrazione sociale e della legittimazione dell'"immigrato" come soggetto politico, libero e influente.

L'opera performativa, che ha luogo il 21 settembre, consiste in una sfilata di moda composta da 13 performer (attori di diversa provenienza nazionale e culturale, immigrati appartenenti alle comunità presenti sul territorio milanese) che attraversano il confine Italia-Svizzera in prossimità della dogana di Gondo (passo del Sempione). I performer sono: Dieynaba Kouyate, Mouhamadou Ndiaye, Modou Gueye, Hassan Aftis, Mor Ndiaye, Aliou Diop, Maabsa Gassama, Cheik Thioune, Balla Nar Ndiaye, Mame Diba Diop, Aliou Ndiaye, Rufin Doh.

Una passerella ideale, sconfinante silenziosamente tra Italia e Svizzera, in grado di dare la possibilità ad ogni performer di passare la frontiera legalmente, legittimando ciò che normalmente non è permesso né tantomeno agevolato.

I prototipi di abiti indossati durante la sfilata / performance sono stati progettati grazie a un workshop alla Fabbrica del Vapore, frutto della collaborazione tra Giovanni Morbin, Modou Gueye, i performer e il fashion designer Giovanni Donadini (Canedicoda), autore dello sviluppo dei prototipi. Ogni abito è il frutto di una serie di appunti tematici e visivi, una sorta di *fazebao da indossare* grazie al processo di scambio di competenze, immaginari e spunti visivi che scaturisce dal workshop alla Fabbrica del Vapore.

Ogni abito è realizzato traducendo una storia di immigrazione dei performer stessi. All'attività di training performativo/teatrale e di racconto vicendevole delle proprie biografie migranti, il workshop associa un lavoro di analisi parallela dei codici visivi europei ed extra-europei legati al vestiario. È analizzata in particolare la questione del transito attraverso lo strumento dello story telling e della tradizione orale.

Gli attori attraverso questo "passaggio" simboleggiano l'autocoscienza del migrante come soggetto politico, trasformando il confine in un passaggio e non in una barriera. L'opera e la sua divulgazione potranno essere di aiuto nella sensibilizzazione sui temi dell'attraversamento e del nomadismo come fenomeni sociali reali e al centro della condizione esistenziale dell'essere umano.

Si ringraziano gli artisti Francesco Bertocco e Christophe Fellai per il contributo alla documentazione dell'opera.

Si ringrazia Bonotto spa per aver fornito i tessuti.

Giovanni Morbin, artista visivo, vive e lavora a Comedo Vicentino. Nel 1982 si diploma presso l'Accademia di Belle Arti di Venezia dopo aver seguito il corso di pittura nel laboratorio di Emilio Vedova. È titolare del corso di Tecniche Performative presso l'Accademia di Belle Arti di Verona. Dal 1978 la sua ricerca è legata ai comportamenti e la performance è il mezzo ideale per esprimere le sue idee. Parallelamente al lavoro comportamentale s'interessa alla costruzione di oggetti funzionali all'azione quotidiana e conferisce loro il valore di strumenti. Tra gli spazi che recentemente hanno ospitato i suoi lavori si ricorda: Museo Marino Marini, Firenze (2014), Centrale Fies – Ambienti per la produzione di Performing Arts, Trento (2013), Museo d'Arte Contemporanea Villa Croce, Genova (2013); Museo MA*GA, Gallarate (2011), Artericiambi, Verona (2010); Galleria Gregor Podnar, Ljubljana (2010); Istituto di cultura Svizzero, Roma, (2010); MART, Rovereto (2010); ViaFarini, Milano (2009).

Modou Gueye dal 1990 collabora con il Laboratorio di Teatro Mascherenere (Fabbrica del Vapore, Milano) e dal 1995 in qualità di Presidente dell'Associazione culturale stessa è organizzatore di iniziative per la diffusione della cultura africana e promozione della multiculturalità, partecipa infatti all'organizzazione di quattro edizioni della rassegna Teatrale delle Migrazioni L'Altrofestival in collaborazione con COE. Realizza inoltre diversi spettacoli tra cui *Goro*, *Il Sarto di Ndiobenne*, *Medzo Mokos*, *Sotto il letto* e *Riflessioni di un Viaggio*. Ma il percorso teatrale di Modou Gueye è ricco ed eterogeneo: è attore per ERT (Emilia Romagna Teatro) nello spettacolo *La Bottega del Caffè di Goldoni*, regia di Gigi Dall'Aglio, con Paolo Bonacelli (1999/1998); *Romeo e Giulietta*, *Serata di delirio* organizzato di Paolo Rossi (1999/2001); *L'Apocalisse*, *La Corte Ospitale* (RE), regia di Franco Brambilla (2003). Dal 2003 ad oggi si dedica all'allestimento di alcuni spettacoli teatrali di cui non è solo attore, ma anche regista: *Osare inventare l'avvenire*: il presidente ribelle dedicato a Thomas Sankara, il bambino soldato, Modou racconta e Viaggiando con i diritti. Dal 1998 è attivo nel campo dell'educazione allo sviluppo ed intercultura sia con laboratori per bambini su canto, danza e recitazione sia nella formazione di insegnanti di scuola superiore, media ed elementare.

Canedicoda è un designer che, prendendo spunto da una precisa e personale idea di disegno, spazia trasversalmente tra arte, musica, creazione di abiti ed ambienti. Il disegno, dunque, come matrice: come se potesse prendere più forme, non solo sulla carta, ma concretizzarsi attraverso altri materiali ed incrociare altri utilizzi. Disegnare suoni, suonare ambienti, vestire spazi, indossare segni. Dal 2003, Canedicoda a oggi ha condotto una sua personale ricerca di linguaggio, stile e metodo, collaborando con Marsèil, Carhartt, Replay, Adidas, Vic Matè, Dumb Skateboards, La Dictateur, C2C, Netmage Festival, Live Arts Week e svariate situazioni dai toni più o meno istituzionali. Ha sviluppato una sua linea di vestiario legata alla serigrafia manuale producendo una vasta quantità di materiale. Attivo anche in campo musicale e di esperienza sonora con l'Atas di Ottavien. Segue anche il cinema temporaneo chiamato Minema e una realtà legata all'organizzazione di eventi musicali chiamata Piattaforma Fantastica.

Mascherenere nasce nel 1990 dall'incontro di alcuni artisti africani ed italiani, con lo scopo principale di diffondere le culture dell'Africa Nera in Italia tramite un'operazione di sintesi/ricerca tra i paesi portatori di culture "altre" ed il patrimonio artistico del paese ospitante. Nei primi anni '90, Mascherenere si fa portatrice di quello che chiamiamo "italofonia": panorama artistico in cui scrittori, poeti, attori, drammaturghi extraseuropei si esprimono attraverso la lingua italiana. Lo spunto teatrale di Mascherenere parte così da alcune ricerche condotte nei paesi dell'Africa Centrale e dell'Africa dell'Ovest sulle forme di rappresentatività primordiali delle società precoloniali africane. Al contatto con i linguaggi teatrali occidentali si è prodotta una "contaminazione" di modelli espressivi il cui risultato è stato un arricchimento reciproco. Il senso forte di appartenenza ad una terra e insieme l'accettazione di un perpetuo migrare portando con sé l'essenza del luogo che si abbandona, rivelano sacche nascoste di umanità. L'affiancare i linguaggi culturali e teatrali di diverse etnie, africane ed occidentali, messe sullo stesso piano, produce la contaminazione necessaria ad un teatro in continua mutazione. Mascherenere gestisce anche la prima (e finora unica) scuola di teatro transculturale in Italia. Per giovani e meno giovani, per bambini e ragazzi. Anche questo è migrare: all'interno del proprio paese, tra una cultura e l'altra.

Sunugal è un'associazione socio-culturale nata per iniziativa di un gruppo di cittadini stranieri, in gran parte senegalesi, ed italiani, con l'obiettivo di favorire iniziative di scambio tra i due paesi; è quindi un soggetto che "agisce" tanto in Africa, quanto in Italia, e funge da rete di collegamento tra gli immigrati in Italia e le famiglie rimaste in Senegal. Il nome dell'associazione significa, in lingua wolof, "la nostra barca", segno della volontà di condividere un percorso che coinvolga le diverse culture di chi ha dato vita a questo progetto. Sunugal opera in due aree di intervento principali: in Italia per la diffusione ad un pubblico più ampio di informazioni sul Sud del Mondo e sulle migrazioni; per il sostegno alla popolazione immigrata extracomunitaria; in Senegal per favorire iniziative di interscambio tra paesi del Sud e del Nord del mondo; per il sostegno allo sviluppo socio-economico delle aree di provenienza degli immigrati.



ASSOCIATION

- About
- Organization
- Contacts

NETWORK

- Members
- Partners
- How to join us

BIENNIAL

- About
- Past Editions
- Candidacy & selection



In Association,
Network, News

A NATURAL OASIS | Summer School – Republic of San Marino

Republic of San Marino

A Natural Oasis is a summer school taking place in San Marino from 13 to 19 July 2014.

It will be a working week dedicated to 15 young artists and researchers under 34 years of age in the fields of visual arts, design, literature, experimental music, new media – digital experiences, performances and cultural research.

The project is promoted by the Ministry for Education and Culture and the Ministry for Tourism and Youth Policies of the Republic of San Marino.

The event has been developed and will be conducted by San Marino Office for Social and Cultural Activities in collaboration with Ufficio Creatività Giovanile e Fabbrica del Vapore - Milan, San Marino Little Constellation Network and Viifarini DOCVA - Milan, in collaboration with BJCEM.

Candidatures are accepted until May 30th 2014, 1 pm

DOWNLOAD the OPEN CALL and the FORM

The previous post is » [CO-OP | Vienna](#)

The next post is [Board of Directors and General Assembly Turin](#)

You are here

Home » News » Association » A NATURAL OASIS | Summer School – Republic of San Marino


Subscribe to our newsletter

Name:

E-mail:


Subscribe


Latest news

 **Mrs. Dora Bei is Bjcem new...**
01/08/2014

 **Underneath the nordic sky |...**
17/07/2014

 **A Natural Oasis | Summer...**
11/07/2014

 **A Natural Oasis | San Marino...**
19/06/2014

 **Board of Directors and General...**
18/06/2014

 **A NATURAL OASIS | Summer...**
09/05/2014

Support us

The institutions or organizations, which share our values and objectives, can join BJCEM network by becoming Donors.

Read more to learn how to support us

EXHIBITIONS
EDUCATION
OUTSIDE PROJECTS
CONSULTANCY
MOBILITY
INTERNSHIP
VIR VIAFARINI-IN-RESIDENCE
DOCUMENTATION SERVICES

Viafarini, organizzazione non profit per la promozione dell'arte contemporanea attiva dal 1991, è spazio espositivo aperto alla sperimentazione, offre servizi di documentazione sulle arti visive e organizza un residence per artisti e curatori.

Bureau Viafarini è rivolto a professionisti dell'arte e al mondo dell'impresa.

Bureau Viafarini, a metà tra osservatorio e agenzia, crea reti di collaborazione tra ricerca artistica, committenza privata, piccola e media impresa, società civile.

Bureau Viafarini sviluppa sinergie fra l'ambito artistico-creativo, quello produttivo-tecnologico e il tessuto sociale, mettendo a disposizione dei committenti le informazioni e i rapporti consolidati con la scena artistica più qualificata.

Bureau Viafarini studia nuove strategie per offrire un contributo creativo alla committenza riformulando il ruolo dell'artista come innovatore nei sistemi produttivi.

Bureau Viafarini si declina in consulenze creative per lo sviluppo di prodotto o servizio, concept innovativi per campagne pubblicitarie e di comunicazione sociale, workshop per il team building, interventi site specific per spazi pubblici e privati.

Chi fosse interessato è invitato 🍷🍷🍷 a VIR Viafarini-in-residence, negli spazi storici di via Carlo Farini 35, prima sede dell' Archivio Artisti, e dal 2008 residenza che offre spazi di produzione per artisti emergenti.

Per maggiori informazioni 02/66804473

Concept Roberto Fassone 🍷🍷, VIR artist in residence



Bureau viafarini

Bureau Viafarini è uno spin-off di Viafarini, è un'agenzia che offre un servizio di consulenza e produzione di interventi d'artista concepiti per rispondere alle esigenze di una committenza vasta ed eterogenea, pubblica o privata. Per intervento d'artista s'intende una progettualità nata per rispondere alle esigenze della committenza attraverso l'unicità del linguaggio artistico. Si declina in consulenze creative per lo sviluppo di prodotto o servizio, concept innovativi per campagne pubblicitarie e di comunicazione sociale, workshop per il team building, interventi site specific per spazi pubblici e privati, coerenti con la poetica dell'artista.

Bureau Viafarini, a metà tra osservatorio e agenzia, crea reti di collaborazione tra ricerca artistica e committenza privata, piccola e media impresa, società civile, per offrire un contributo creativo all'azienda, ai prodotti, ai materiali, ai servizi, all'immagine e alla comunicazione.

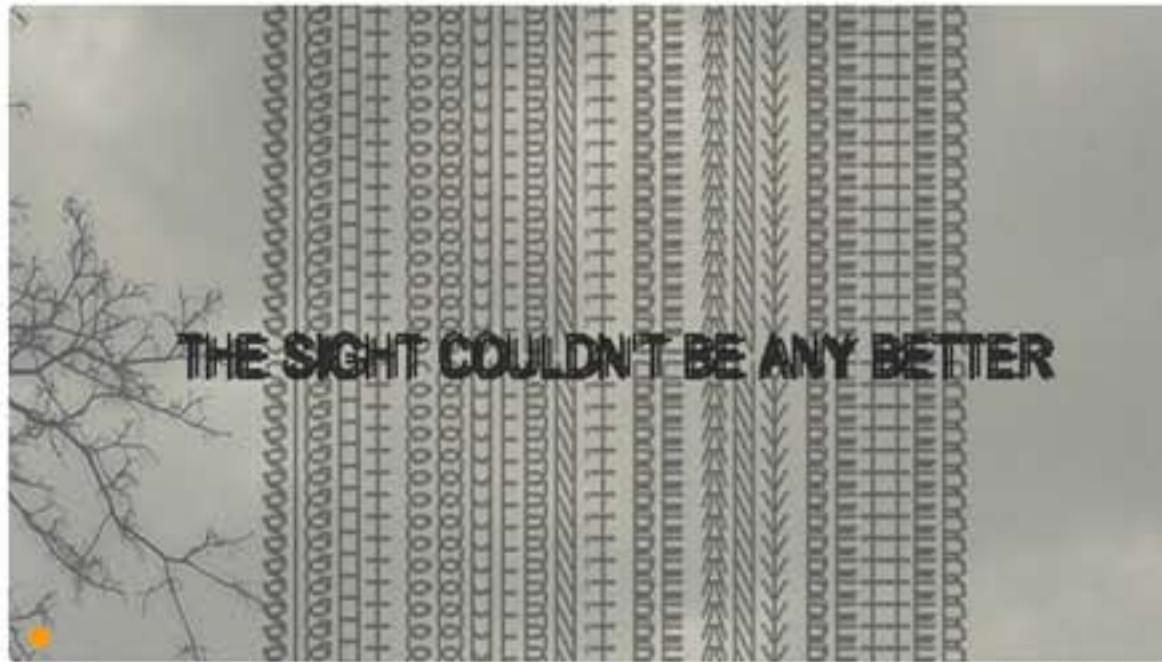
Bureau Viafarini ripensa il ruolo dell'artista come innovatore nei sistemi produttivi e come facilitatore di processi di social innovation.

Bureau Viafarini implementa il network costruito in oltre venti anni di attività con artisti, critici, operatori del settore, aziende, istituti di formazione ed enti pubblici. Mette a disposizione dei committenti le informazioni e i rapporti consolidati con la scena artistica più qualificata, sviluppando collaborazioni fra l'ambito artistico-creativo, quello produttivo-tecnologico e il tessuto sociale.

Bureau Viafarini favorisce il trasferimento di contenuti, strategie e abilità dall'ambito delle arti visive alle imprese e alle organizzazioni e viceversa, permette agli artisti di acquisire nella gestazione e realizzazione del proprio lavoro suggestioni che provengono da ambiti diversi.

Per maggiori informazioni: bureau@viafarini.org

THE SIGHT COULDN'T BE ANY BETTER



The Sight Couldn't Be Any Better

24 April, 6 pm, Gallery Augusta, Suomenlinna B 28/2 Susisaari

Alberto Scodro and **Luca Monterastelli** came to Helsinki for a month and now their residency will culminate in an event at Gallery Augusta. Their residency is organised as a part of the exchange with Via Farini, Milan.

In Alberto Scodro's (b. 1984) work, space and its cultural relationships, as well as its physical interactions, take the form of oblique installations in which simultaneity in space and time (in and out, here and there, near and far) are charged with new specific meaning.

Luca Monterastelli (b. 1983) is a sculptor whose practice is focused on forcing matter into the same condition as our bodies, creating a perpetual reminder that we are matter too.

In their event at Gallery Augusta, Scodro and Monterastelli will exhibit artworks created during the residency and talk a bit about them.

You are warmly welcome to the event on Thursday, 24 April at 6 pm.

Snacks and drinks will be served.

Gallery Augusta, Suomenlinna B 28/2 Susisaari
Building marked with nr 33 on the [Suomenlinna map](#)
Ferries from Market Square: 16:40, 17:20, 18:00

Gallery Augusta

24.04.2014

Artists & Curators



Alberto Scodro

Belgium, Italy



Luca Monterastelli

Italy

Programs & Projects

Exchange Programmes

Links

albertoscodro.tumblr.com
lucomonterastelli.com
viafarini.org

Contact

Project and Residency Assistant
Stephanie Roiko
[stephanie\(at\)hiap.fi](mailto:stephanie(at)hiap.fi)
+358 45 263 1502

PR Assistant
Tuomas Laasanen
[tuomas.laasanen\(at\)hiap.fi](mailto:tuomas.laasanen(at)hiap.fi)
+358 45 859 7811

LOCATIONS



Cable Factory C4
Talberginkatu 1 C 97
FIN-00180 Helsinki

Suomenlinna
Suomenlinna B 28 / 2
FIN-00190 Helsinki

Info@hiap.fi
Tel. +358-9-6856 730

DOWNLOADS

Logos
For Media
For Artists
Paths Crossing (Book)

ABOUT US

Staff
Mission Statement
Board & Advisors
Funders & Partners

NEWSLETTER



Keep up-to-date with events and artists - subscribe to our newsletter



Consiglia 1,9mila